

Zmluva

uzavretá podľa zákona číslo 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej aj Zmluva), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Všeobecných obchodných podmienok (ďalej VOP) zverejnených na webovom sídle spoločnosti www.povs.sk

Číslo zmluvy: 11452024

I. ZMLUVNÉ STRANY

Dodávateľ (prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie) (ďalej len dodávateľ)

Obchodné meno a sídlo: Považská vodárenská spoločnosť a.s.
Nová 133, 017 46 Považská Bystrica
Registrácia: obchodná spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Sa, vl.č.: 10421/R, Okresný súd Trenčín

Štatutárny orgán: Ing. Peter Bočinec - predseda predstavenstva
Ing. Marta Kazimírová - člen predstavenstva
Ing. Peter Chovanec - člen predstavenstva

Oprávnení k podpisu: Ing. Peter Bočinec - generálny riaditeľ
Ing. Marta Kazimírová - obchodno-ekonomický riaditeľ

IČO: 36672076 DIČ: 2022237547 IČDPH: SK2022237547
Tel.č.: +421 424 307 311 Email: sekretariat@povs.sk Webové sídlo: www.povs.sk
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
BIC/SWIFT: SUBASKBX IBAN: SK82 0200 0000 3500 0210 4372

Odberateľ/Producent (ďalej len odberateľ/producent)

Obchodné meno: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
Sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava
Zapísaný v obchodnom registri:

Štatutárny orgán: PhDr. Peter Ormandy, MSc, generálny riaditeľ a generálny tajomník služobného úradu

IČO: 30794536
DIČ: 2021777780
IČDPH:

Adresa zasielania faktúr: Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Považská Bystrica, Centrum 13/17, 017 01 Považská Bystrica

Číslo odberateľa: 2087004996 Tel.č.: 422 440 171 Email: Lubica.Siplakova@upsvr.gov.sk
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
BIC/SWIFT: SPSRSKBA IBAN: SK21 8180 0000 0070 0053 0249

II. PREDMET ZMLUVY

1. Dodávka pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len VV): áno ☒ nie ☐
2. Odvádzanie splaškovej odpadovej vody (ďalej len odpadovej vody) verejnou kanalizáciou (ďalej len VK) a jej čistenie: áno ☒ nie ☐
3. odvádzanie vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou (ďalej len „VPO“): áno ☒ nie ☐

III. MIESTO PLNENIA

1. Objekt alebo nehnuteľnosť (ODBERNÉ MIESTO, ďalej len OM) pripojená na verejný vodovod alebo verejnú kanalizáciu:
Zoznam odberných miest je uvedený v prílohe "Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody".

**IV. SPÔSOB URČOVANIA MNOŽSTVA DODANEJ PITNEJ VODY
A MNOŽSTVA ODVEDENEJ ODPADOVEJ VODY**

1. Na účely spoplatnenia sa množstvo dodanej pitnej vody z verejného vodovodu bude merať určeným meradlom (vodomerom) osadeným na vodovodnej prípojke k OM. Množstvo odobratej vody sa vykonáva odpočtom z tohto meradla.
2. Na účely spoplatnenia sa množstvo odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou bude merať:
 - a) Ak sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK meria určeným meradlom vo vlastníctve producenta osadeným na kanalizačnej prípojke k OM, množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK sa vykonáva odpočtom z tohto meradla.
 - b) Ak sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK nemeria, určí sa toto množstvo na základe zistenia množstva odobratej vody z verejného vodovodu s pripočítaním množstva vody získanej z iných zdrojov.
 - c) Ak sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK nemeria a množstvo vody tvorí voda odobratá z rôznych zdrojov vody, množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK sa určí:
 - Podľa odpočtu meradiel, ktoré merajú množstvo odobratej vody z týchto zdrojov.
 - Podľa smerných čísel spotreby vody, ak sa množstvo vody odobratej z vlastného zdroja nemeria. Množstvo odvedenej odpadovej vody je uvedené v prílohe Zmluvy "Určenie množstva smernými číslami spotreby". Ak je množstvo meranej odobratej vody zistené pred fakturáciou väčšie ako takto vypočítané množstvo smerných čísel spotreby vody, platí údaj z meradla. Odberateľ/producent sa zaväzuje

Považská vodárenská spoločnosť a.s.

Príloha č. 9

tento spôsob určovania množstva odvedenej odpadovej vody akceptovať. Zmenu spôsobu určenia množstva dodávky vody alebo odpadových vôd vypúšťaných do VK dodávateľ vykoná vo výnimočných prípadoch len po preukázaní mimoriadnej situácie a po preverení skutkového stavu dodávateľom na mieste. Pri výpočte takto určeného množstva sa pri počte osôb žijúcich v domácnosti vychádza z údajov uvedených v prihláške odvádzania odpadovej vody. Dodávateľ má právo si tento údaj preveriť.

3. Množstvo vôd z povrchového odtoku (VPO) sa vypočíta podľa § 6 vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z. z. Spôsob výpočtu množstva vôd z VPO je uvedený v prílohe Zmluvy „Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľnosti odvádzaných do verejnej kanalizácie.“

V. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Ceny platné ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy bez dane z pridanej hodnoty:
- a) za výrobu a dodávku pitnej vody je 1,0952 EUR/l m³,
 - b) za odvedenie a čistenie odpadovej vody a vody z povrchového odtoku je 1,6220 EUR/l m³
2. Obdobie odpočtu z meradla a fakturácie vodného a stočného je v čase uzatvorenia tejto Zmluvy podľa harmonogramu odpočtov stanoveného dodávateľom, pričom:
- a) ak je odberateľ/producent fyzickou osobou - nepodnikateľ – uskutočňuje sa odpočet minimálne 2x za 12 kalendárnych mesiacov,
 - b) ak je odberateľ/producent fyzickou osobou - podnikateľom alebo právnickou osobou – podnikateľom alebo organizáciou – uskutočňuje sa odpočet podľa odpočtového a fakturačného obdobia uvedeného v prílohe tejto Zmluvy.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva je vyhotovená v 2-och vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých 1 vyhotovenie je určené pre odberateľ/producenta a 1 vyhotovenie je pre dodávateľa.
2. Ak sa množstvo vody dodanej alebo množstvo odpadovej vody určuje podľa príloh uvedených v tejto Zmluve, prílohy tvoria jej nedeliteľnú súčasť. Odberateľ/producent vyhlasuje, že s týmito sa riadne oboznámil a s ich obsahom bez výhrad súhlasí. Prílohy nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom platnosti a účinnosti tejto Zmluvy alebo dňom uvedeným v prílohe.
3. Odberateľ/producent prehlasuje, že sa oboznámil s Reklamačným poriadkom, ktorý je k dispozícii v sídle dodávateľa, na všetkých jeho prevádzkových strediskách a na jeho webovom sídle.
4. Zmluvné strany svojím podpisom Zmluvy vyhlasujú, že si Zmluvu a VOP prečítali, oboznámili sa s ich obsahom, plne im porozumeli a na znak súhlasu bez výhrad Zmluvu podpisujú, že Zmluva bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich spôsobilosť na právne úkony nie je obmedzená.
5. Uzatvorením tejto zmluvy sa ruší zmluva č. 10472009 vrátane všetkých jej dodatkov.

Prílohy:

- | | | |
|--|---|---|
| a) Smerné čísla spotreby vody/Určenie množstva smernými číslami spotreby | áno ☐ | nie ☒ |
| b) Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľnosti odvádzaných do verejnej kanalizácie | áno ☒ | nie ☐ |
| c) Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody | áno ☒ | nie ☐ |

V Považskej Bystrici dňa:

V dňa: 23. 06. 2025

Dodávateľ:

Odberateľ (producent):

Ing. Peter Bočinec
generálny riaditeľIng. Marta Kazimírová
obchodno-ekonomický riaditeľPhDr. Peter Ormanský, MSc
generálny riaditeľ a generálny tajomník
služobného úraduPOVAŽSKÁ VODÁRENSKÁ
SPOLČNOSŤ, a.s.
POVAŽSKÁ BYSTRICAÚstredie práce,
sociálnych vecí a rodiny
Špitálska 8, 812 67 Bratislava
IČO: 30 794 536
41

Ing. Ľubomíra Smaťanová

Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody

Dodávateľ (Vlastník a prevádzkovateľ verejnej kanalizácie)

Obchodné meno a sídlo: Považská vodárenská spoločnosť a.s.

Nová 133, 017 46 Považská Bystrica

IČO: 36672076 DIČ: 2022237547 IČDPH: SK2022237547

Tel.č.: +421 424 307 311

E-mail: sekretariat@povs.sk

Odberteľ (producent)

Obchodné meno a sídlo: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 812 67 Bratislava

IČO: 30794536

Telefón. číslo: 422 440 171

DIČ: 2021777780

IČDPH: --- E-mail: Lubica.Siplakova@upsvr.gov.sk

Číslo odberu	Adresa odberu	Kataster	Číslo parcely	Odpis. a faktur.obdobie (spravidla)	Účel použitia	Dodávka vody príemer meradla	povolený odber v m3/rok	Odpadové vody povolené vypúšťanie v m3/rok	Názov odberu Typ odberu a stanovenie spotreby	% zo stanoveného množstva	Jedn.cena bez DPH €/m3	Jedn.cena s DPH €/m3
189-770-0	Centrum 13/17, Považská Bystrica	POVAŽSKÁ BYSTRICA		mesačne	SHÚ	25	0	0	Zrážky MM Vodné podľa vodomeru	100,00 %	1,6220	1,9464
302-380-0	Štefánikova 820, Púchov	PÚCHOV		mesačne	SHÚ	25	0	0	Stočné dľa vodomeru Zrážky MM Vodné podľa vodomeru	100,00 %	1,0952	1,3142
									Stočné dľa vodomeru	100,00 %	1,6220	1,9464

Účel použitia vody: SHÚ - na sociálne a hygienické účely, VÝR - na výrobné účely, PO - na požiarne účely

V Považskej Bystrici, dňa: 18.11.2024

Dodávateľ:

Ing. Peter Bočinec

generálny riaditeľ

Ing. Marta Kazimirová

obchodno-ekonomický riaditeľ

POVAŽSKÁ VODÁRENSKÁ

SPOLUČNOSŤ a.s.

POVAŽSKÁ BYSTRICA

Odberteľ:

PhDr. Peter Ormandy, MSc

generálny riaditeľ a generálny riaditeľ
služobného tímu

Ústredie práce,

sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Ing. Ľubomíra Šmatanová

KÓPIA

Číslo záznamu: 2025/101523

Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľnosti odvádzaných do verejnej kanalizácie.

Dodávateľ (vlastník a prevádzkovateľ verejnej kanalizácie)

Obchodné meno a sídlo: Považská vodárenská spoločnosť a.s.

Nová 133, 017 46 Považská Bystrica

IČO: 36672076 DIČ: 2022237547

Tel.č.: +421 424 307 311

SK2022237547

E-mail: sekretariat@povs.sk

Odberteľ (producent)

Obchodné meno a sídlo: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 812 67 Bratislava

IČO: 30794536

Telefón.číslo: 422 440 171

DIČ: 2021777780

E-mail: Lubica.Siplakova@upsvr.go

v.sk

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie je vypočítané podľa prílohy č.2 k vyhláške MŽP č. 397/2003 Z.z. podľa vzorca: $Q = S \times H_z \times w$ (m3)

kde Q - množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie

H_z - ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského

hydrometeorologického ústavu (SHMÚ) vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov,

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtiekajú do verejnej kanalizácie

w - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

Druhy povrchu plôch zaradených do príslušnej kategórie:

A - zastavané a málo priepustné plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.),

súčiniteľ odtoku w=0,9

B - čiastočne priepustné plochy (dlažby s vyspávaním pieskom, štrkom a pod.),

súčiniteľ odtoku w=0,4

C - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (záhrady, trávniky, a pod.),

súčiniteľ odtoku w=0,05

Identifikácia nehnuteľnosti:

Číslo odberu	Adresa odberu	Zrážková lokalita	Plocha A (w=0,9)	Plocha B (w=0,4)	Plocha C (w=0,05)	Výsledná plocha S	Priemerný úhm zrážok H _z	Množstvo vôd Q v m3/rok	Faktur. obdobie
189-770-0	Centrum 13/17, Považská Bystrica	7001	4 613 m2	0 m2	0 m2	4 152 m2	podľa aktuálnych údajov SHMÚ na príslušný rok	podľa vzorca $Q = S \times H_z \times w$	mesačne
302-380-0	Štefánikova 820, Púchov	7002	1 514 m2	0 m2	0 m2	1 363 m2	podľa aktuálnych údajov SHMÚ na príslušný rok	podľa vzorca $Q = S \times H_z \times w$	mesačne

Dôležité upozornenie:

- Odberteľ - producent (vlastník alebo správca nehnuteľnosti) je povinný poskytnúť údaje o odvodňovaných plochách a o ich kategórii prevádzkovateľovi VK do 30 dní po obdržaní vyžiadania. V opačnom prípade prevádzkovateľ VK určí odvodnenú plochu odhadom a túto plochu zaradi do kategórie A
- V prípadoch, keď do verejnej kanalizácie nie sú odvádzané vody z povrchového odtoku z celej nehnuteľnosti, vlastník nehnuteľnosti v poznámke uvedie, akým spôsobom sa s nimi nakladá. Na požiadanie prevádzkovateľa VK preukáže aj spôsob nakladania.
- Ak je obdobie odvádzania vôd z povrchového odtoku nehnuteľnosti kratšie ako obdobie jedného kalendárneho roka, určí sa množstvo vôd z povrchového odtoku pomerom časťou z vypočítaného množstva Q (dátum vzniku, alebo ukončenia odvádzania VPO sa uvádza do prílohy alebo odhľadá).

V Považskej Bystrici, dňa: 18.11.2024

Odberteľ
(producent):

PhDr. Peter Ormandy, MSc
generálny riaditeľ a generálny tajomník
služobného úradu

Ústredie práce,
sociálnych vecí a rodiny
Špitálska 8, 812 67 Bratislava
IČO: 30 794 536

41

KÓPIA

Číslo záznamu: 2025/101523

Ing. Ľubomíra Smatanová

